

# VĚSTNÍK

ČESKÉ

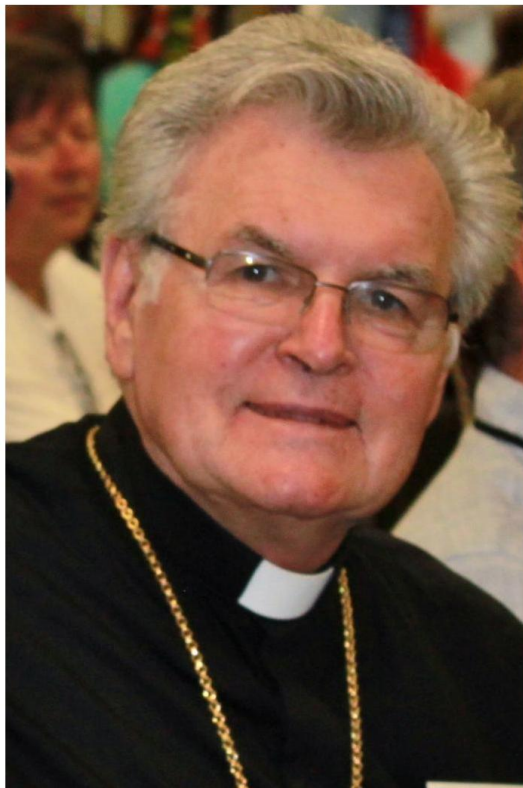
*Katolické Misie*

[www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org)

---

*sv. Jakub v San Diegu – sv. Františka v San Francisku - sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles*

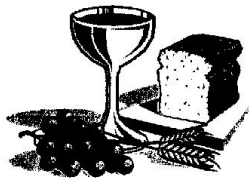
---



**Biskup Esterka  
Osmdesátiletý!**

***KALIFORNIE LISTOPAD 2015***

# Pozor: Nepřehlédněte!!



## POZVÁNÍ NA BOHOSLUŽBY.

V SAN DIEGO bude mše sv. v SOBOTU, **14. listopadu ve 4:00 hod. odp.**, v St. John the Evangelist hall, Normal a Lincoln, San Diego. Beseda a pohoštění následují.

V LOS ANGELES bude mše sv. v neděli, **15. listopadu, v 1:15 pm**, v Polish Center, 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886. Po mši sv. *Podáván oběd vepřo, knedlo, zelo a la Milan 's.* Dospělí \$10.00 za osobu. Párky \$5.00.

V SAN FRANCISKU bude mše svatá v NEDĚLI, **22. listopadu v 11:00 hod. dop.**, v auditoriu kostela STAR OF THE SEA, 4420 Geary Blvd., San Francisco, CA. Beseda a pohoštění následují.

**Mše sv. příští měsíc (Vánoce) budou: SD 24. prosince, LA 25. prosince, SF 3. ledna.**

### Biskup Esterka osmdesátiletý.

Emeritní brněnský pomocný biskup Petr Esterka, který trvale žije v českém centru v Kalifornii, navštívil v minulých dnech své rodiště Dolní Bojanovice na Hodonínsku, kde při děkovné mši svaté oslavil osmdesátiny. Jubilant emigroval po maturitě v roce 1957 a studoval na Lateránské univerzitě v Římě, kde byl také vysvěcen na kněze.

Na základě jeho zkušeností z duchovní práce mezi krajany v Severní Americe a později i v Austrálii jej papež Jan Pavel II. v roce 1999 jmenoval pomocným biskupem brněnským a pověřil ho duchovní péčí o české katolíky v cizině. Svůj dobrodružný život zachytil v knižním rozhovoru s redaktorem KT Alešem Palánem *Rozhodni se pro risk* (2007). V roce 2013 papež František přijal rezignaci, kterou biskup Esterka podal po dovršení 78 let věku.

*Diecézní zpravodajství 43, str. 1*

*Cover: Photo taken in Houston, TX, September 27, 2015*

## **Z PERA O. BISKUPA ESTERKY.** **Milí členové krajské misie v Kalifornii!**



Konečně jsem „doma“, tedy zde v Orange, Ca. Je zde pěkné počasí, slunečno, ale ne moc horko. Zatím jsem ještě trochu unaven po tom evropském cestování, ale není mnoho času na odpočinek. Hned po přiletu z Evropy jsem měl mši sv. v San Francisku a nyní se připravuji na mše svaté v San Diegu a zde, v Los Angeles. Už se těším na shledanou s vámi se všemi.

Má návštěva Evropy se celkem zdařila. Začal jsem návštěvou v Římě. Bydlil jsem v koleji Nepomucenum, kde jsem jako student žil šest dlouhých let. To bylo ještě v době starého, přísného režimu. Nyní je kolej do velké míry změněna. Všiml jsem si, že disciplína v koleji je stále výborná, ale atmosféra se změnila už tím, že mnohé liturgické ukony jsou v italštině, což v mé době neexistovalo. Asi proto jsem se cítil v koleji jako v cizině a ne jako doma. Je to ale pochopitelné, protože velká část studentů v koleji jsou dnes z různých jiných národností a tak je ta italština spojuje a umožňuje společné soužití. Také se změnil věk představených. V době mého studia byli představení starší páni, kromě ekonoma, msgra Tomka, kdežto dnes jsou to mladí kněží, plní energie a elánu.

Velká část schůze byla věnována remodelingu poutního domu Velehrad, ležícího nedaleko Vatikánu a sloužícímu poutníkům, kteří přijedou do Říma z vlasti. Celý proces oprav se blíží ke konci. Je už v poslední fázi. Díky Bohu a Saleziánům, kteří si opravy vzali na starost. Vypadá to, že se dobrá věc podařila a poutníci z vlasti již brzy budou moci přijíždět na poutě...

Z Říma jsem tentokrát letěl do Vídně, kde už na mě čekal synovec, který mě dopravil do Bojanovic. A tam jsem byl už opravdu doma. Tentokrát se má návštěva točila kolem návštěv příbuzných, ale ještě více kolem oslavy mých 80. narozenin. Ty mám sice až 14. listopadu, ale museli jsme je oslavit trochu dříve, protože jsem se musel vrátit zpět do Kalifornie, abych splnil svou povinnost mít naplánované mše svaté jak v San Francisku, tak v San Diegu a v Los Angeles. Před svým odletem do USA jsme měli oslavu mých blízcích se 80. narozenin v mé rodné dědině Dolních Bojanovicích. Moc mě překvapilo kolik bývalých spolužáků, příbuzných i známých se sešlo, abychom spolu oslavili tu mou velkou „80“. Pán Bůh Vám všem odplat vše, co jste pro mě vykonali!

*See photos from the party on page 6.*

# Czech Church and Internet in 2015

---

*Prepared by Daniel Sputa*

As many of you might know, we have a website and Facebook pages to keep in touch with the world outside. We post Vestnik each month for you to download and read. We also pick interesting articles from Vestnik or from the internet and share them with you as well. This year, we have over 1700 visitors from which 300 are returning people who come to get the Vestnik periodically. We also have over 115 Facebook subscribers who are getting our news and also share them with their friends on their walls.

On our website, besides reading the latest issue of Vestnik, popular articles are Bishop Esterka's biography and recently the Annual National Pilgrimage.

If you are interested where our visitors are from, you can look at the some brief statistics below.

## Website Statistics

### VISITORS FROM AROUND THE WORLD



1.  United States
2.  Czech Republic
3.  Brazil
4.  Italy
5.  Australia
6.  Russia
7.  Canada
8.  Mexico
9.  Portugal
10.  Slovakia

Of 335 visitors from the United States, most are from California, with the rest in descending order from Illinois, Pennsylvania, Texas, Minnesota, New York, Florida, Arizona, Alaska and Nevada. Besides Los Angeles, San Diego and San Francisco, our California visitors come from Anaheim, Irvine, Orange, San Jose, Costa Mesa, Oceanside and West Covina.

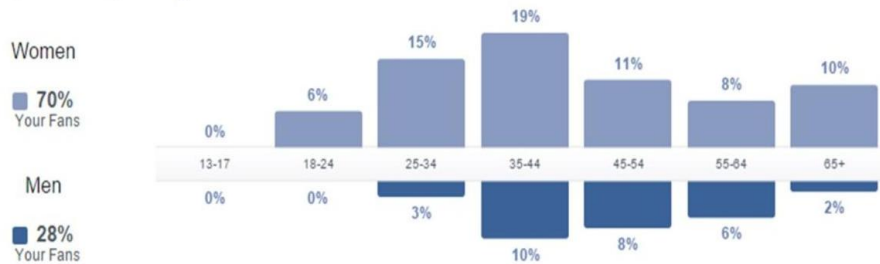
From the Czech Republic our visitors are mostly from the Zlin and South Moravian Regions, followed by Prague, the Olomouc , Moravian-Silesian, and South Bohemian Regions. Fewer come from the Vysocina, Hradec Kralove, Central Bohemian, and Plzen Regions.

75% of visitors are accessing the website from the computer. The rest are coming from the phone.

### FACEBOOK STATISTICS

**Of the people who like our page, 70% are women, 28% are men.**

The people who like your Page



### OUR FANS

**Country:** USA 85, Czech Republic 23, Slovakia 3, Bangladesh 1, Ivory Coast 1, Canada 1, Germany 1.

**City:** Los Angeles 13, San Diego 8, Prague 5, Hodonin 4, Mission Viejo, CA 3, Scranton, PA 3, New York, NY 3.

**Language:** English US 84, Czech 26, Slovak 2, English UK 2, Polish 1.

Please help us promote our mission so more people are reached and would join us for the masses. If you would like to join us on Facebook, visit us at <https://www.facebook.com/CzechChurch>

Also bookmark our website at <http://czechchurch.org/> -- You can subscribe at the site to receive emails anytime we add new issues of Vestnik or interesting articles.

**Subscribe Via Email**

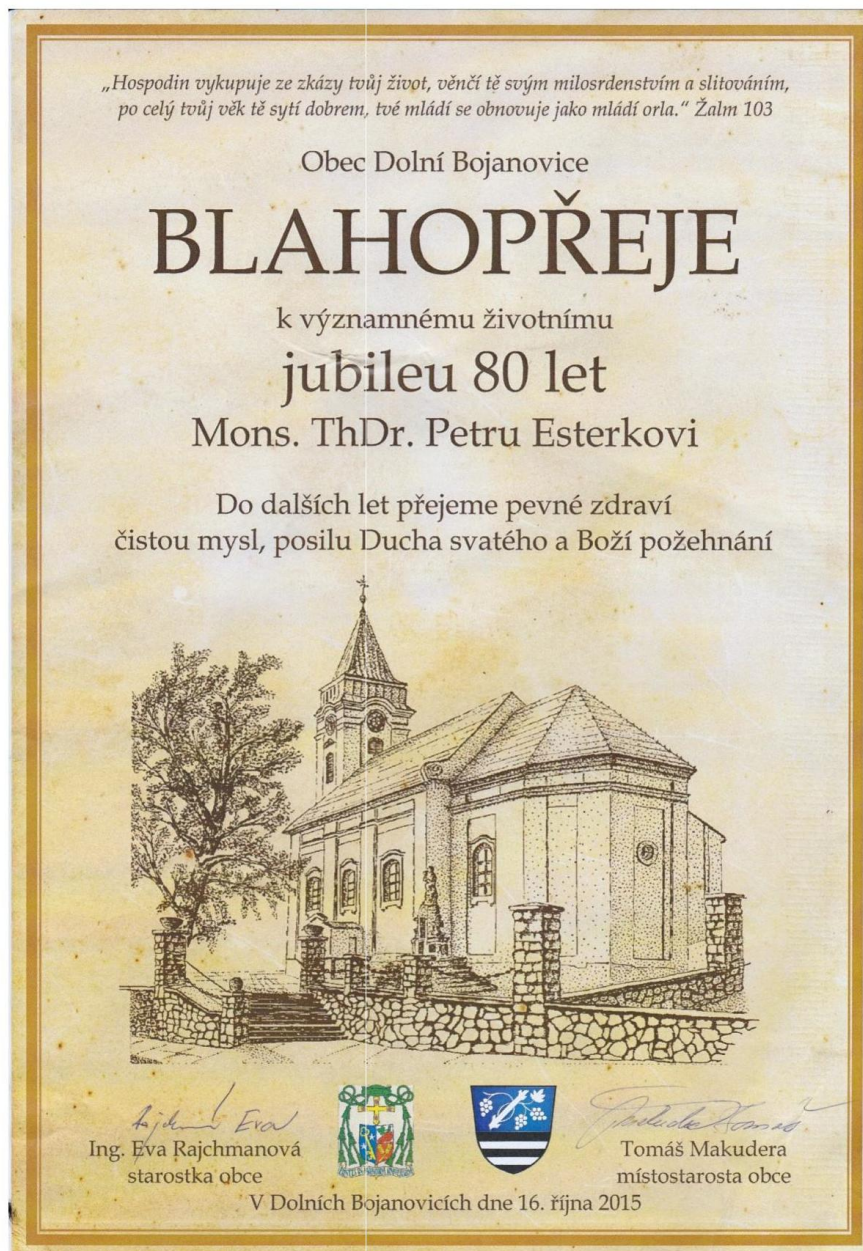
Enter your email address to subscribe to receive notifications of new posts by email.

**Subscribe**



*Above: Photos of the early celebration of Bishop Esterka's 80th birthday. Provided by p. Travníček who is shown top left.*

***Our prayers are with you, dear bishop, for a healthy and joyful year, and many more to come!***



*Above, you see the invitation for the hometown party for Bishop Esterka's eightieth birthday. To the left are photos showing some of the 160 people who turned out for the dinner of Svickova. Not to be outdone, we are offering a dinner of roast pork, knedliky and saurkraut on November 15, at our regular Czech Mass at the Polish Center. San Diego, on November 14, plans to serve up goulash and good music, and San Francisco (November 22) always has the best cake.*

***Please come to help our bishop celebrate this milestone and show our gratitude for his continued service.***

## Message from the president of the LA Mission *Jak to se mnou vlastně je?*



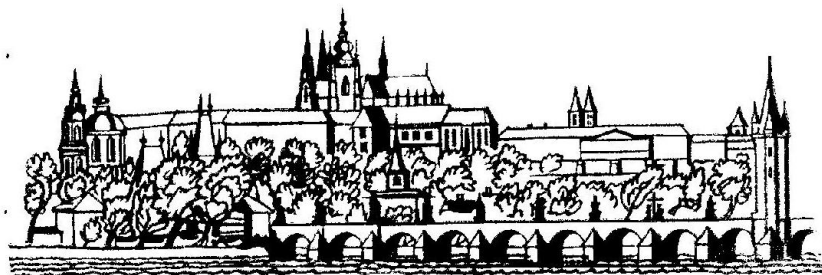
*Milí bratři a sestry,*

V listopadu spolu s vámi ještě oslavím 80-tiny našeho otce biskupa, ale je rovněž čas, abych se s vámi na nějaký čas rozloučil. Mám již letenku na 5-tého prosince, kdy odlétám do Prahy. Důvod je docela prostý a pravidelným návštěvníkům našich měsíčních mší jsem ho již pověděl. Pro vás kteří se našich bohoslužeb nemůžete pravidelně zúčastňovat tedy ještě vše píší nyní.

Mám jedinou dceru, která bydlí v Praze a kterou jsem opustil, když jí bylo 11 let. Oba jsme to oplakali a je neuvěřitelné, že k sobě máme stále velmi pěkný vztah. Má dcera má již rodinu, myslím, že docela pěknou a spořádanou. A ta rodinka má také dvě malé holčičky, jednu roční a jednu 4 letou. Vždy, když jsem v Praze na návštěvě, tak s jejich rodinou trávím většinu času; jak už jsem řekl, je to prima rodinka. Já jsem právě vstoupil do plného důchodového věku a tak pokud jsem zatím docela zdravý, rád bych pomohl s výchovou těch dvou děvčátek, samozřejmě jen pokud jim má přítomnost bude příjemná.

Děkuji vám všem a hlavně našemu duchovnímu otci Petrovi za důvěru, se kterou se odvážil mi funkci presidenta naší České Missie, řekl bych, “přidělit”. Někdy jsem byl překvapený, co vše jsem byl schopen dát dohromady i když jsem se některé akce sám nezúčastnil a jindy jsem byl zase překvapený, že se mi něco nepodařilo. Od jisté doby se ale držím zásady, kterou bych rád předal mému nástupci, a sice, že když je něco potřeba udělat, tak to musím začít dělat sám, ať to dopadne jakkoliv a věřit, že to dopadne dobře. V naší misii je splnění přání “aby to dobře dopadlo” s vaší pomocí daleko lehčí, protože je vás mnoho, kteří pomoci můžete a také to děláte. Nemám žádných pochybností, že Missie v Los Angeles je tím nejlepším místem pro naše setkání, kdy se můžeme těšit z boží přítomnosti a ukazovat na chování jednoho k druhému láskou, kterou máme uvnitř našich srdcí. Přeji vám, i sobě, aby naše missie zůstala v lásce boží třeba malá, ale krásná. Těším se nashledanou v červnu 2016, kdy bych měl opět přijet na 3 měsíce a samozřejmě, setkat se s vámi. Děkuji vám za krásné chvíle strávené ve vašem společenství.

*Váš, Ota*



## LÁSKA SMRTÍ NEKONČÍ



...BĚHEM LISTOPADU  
PAMATUJEME NA TYTO  
DRAHÉ ZEMŘELÉ:

*Já jsem vzkříšení a život; kdo věří ve mne, byť i umřel, živ bude, a každý, kdo žije a ve mne věří, neumře na věky.*

*— sv. Jana 11, 25-26*

**Maria Batlík:** rodina Batlík a rodina Kubíček; **Agnes Brožek:** rodinu Brožkovou, rodinu Harlíčkovou, Stanislava Brožka; **Jiří a Anna Bureš:** rodiče Šuránovi a Burešovi; **Aška Frolík:** Jíma Frolíka; **Maria a Jerry Kletečka:** rodinu Kletečkovu a Veletovu; **Peter Kral:** Frances Kokta; **Eva Kryška:** Pavel a Martin Kryška; **Josef Kyntl:** Eliška Kyntlová, Marie Kyntlová, Růžena Bačová; **Renata Langmaier:** Dr. Jaroslav Kamil Langmaier; **Peter Macaj:** rodiče, prarodiče, bratři a rodina; **Edith Mařík:** Dr. Miloslav Mařík; **Anna Parezová:** Anna a Jaroslav Kratochvíl, maminka a otec, Jaroslav, Miroslav a Michael Kratochvíl, bratři. **George J Planner:** Dr. Jana Plannerová; **Jaroslava Prossr:** Jarmila Vrána; **Evelyn Holicky Puhala:** rodinky Hrušecky, Holicky, Puhala, Rasla, Pochily, a Charsky. **Dagmar Rus:** Tomíka Sachu, dcera; Rudolfa Rusa, manžel. **Miroslav Svatoš:** manželku Milušku Svatošovou; **Marie Wimmer:** rodiny Ulrich, Šimanek, a Wimmer. **Milada Vegvary:** rodiče a bratra Hudečkovy; **Lada a Aška Zrzavý:** rodinu Zrzavých a Štichovu.



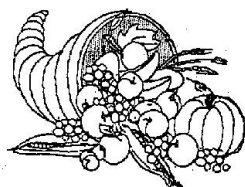
*Bishop Esterka, Fr. Joe Hybner, Marvin Marek in Shiner, Texas, September 2015*

## ÚMYSLY NA MŠE SVATÉ:

### **LISTOPAD • NOVEMBER**

1. +Jaromíra Strížku - přátelé
2. +Vladímir Basus (+ říjen v Nevada) - Maria Batlik
3. +Dr. Janu Plannerovou - manžel George
4. +Jima Frolíka - Aška s rodinou
5. +dcera Tomíka Sachu (+5 v. r.) - matka Dagmar Rus
6. +rodina Hrušecky - Evelyn Holicky Puhala
7. +Dr. Viliama Jonce (+v. r.) - manželka Marta
8. +Jarku a Petra Vranu - dcera Jaroslava Prossr
9. +Josefa Hrobaře - manželka Anna
10. +Harry Lawrence - manželka Mary Kay
11. za živé a zemřelé členy české síně Karlín - Joe Kocáb
12. +Jiřinu Jordanovou - manžel Pavel
13. +Dr. Jaroslava K Langmaiera - manželka Renata
14. +Pavla Kryšku (+v. r.) - manželka Eva
15. +Danny Klega - manželka Doris
16. +Benny Rainesh (+10 v. r.) - přátelé
17. +Miloslava Mařika - manželka Edith
18. +Raymunda Dvorského - manželka Marie
19. +Jaroslava Hromka - manželka Anežka s rodinou
20. +Rudolfa Rusa (+2 v. r.) - manželka Dagmar
21. +James (Vaclav) Louda - manželka Hana
22. +Dr. Lud'ka Kozlíka - manželka Brigitte
23. +Karla Nováka - manželka Inka a dcera Irenka
24. +Jana Grossla - přátelé
25. +J.V. Reicherta - manželka Jane
26. +*In thanksgiving for our benefactors*
27. +Dasha Kovářik - přátelé
28. +Mirek Janak - manželka Jana
29. +bratra Edwarda Onderku (+5. v. r.) - Frank Onderka
30. +Stanislava Brožka - manželka Anežka

**Listopad je měsíc díkuvzdání** za všechno to dobré,



kterého se nám během roku dostalo.  
Děkujeme ti, Bože, především za náš život,  
za naše zdraví a mnohé další dary, jako jsou  
děti, možnost žít ve svobodném světě...  
Děkuji také Vám všem, kteří pomáháte  
udržet naši misi při životě a službě

+ *Peter Esteva*

## ŘÍJEN / OCTOBER - 2015

**Příjmy ze sbírek pro potřeby misie: \$2,243.00**

By Mail: SD: *Velehrad*, \$100.00; LA: \$475.00, *Velehrad* \$100.00; SF sbírka: \$668.00, *Velehrad* \$254.00, for refreshments \$200.00; November Intentions \$900.00

**Měsíční výdaje misie: \$1,956.00**

**\$1,000.00 Bishop's salary; \$125 rent for SF, \$157.00 (gas, car maintenance) ; Věstník tisk: \$380.00 + \$294.00 (postage).**

*Pán Bůh zaplat' za Vaši štědrost!*

*Prosíme vás, abyste adresovali šeky takto: když dáváte šek na udržování a práci naší misie, napište: "RC Czech Mission".*

*Pokud dáváte šek na splácení Velehradu, napište: "Czech Center Building Fund".*

***Naše misie bude existovat jen když budete chtít a když jí budete podporovat také finančně!***

***YOUR TRUST OR WILL:*** Please remember Czech ministry in your trust or will. Our legal title is: North American Pastoral Center for Czech Catholics, 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870. For information call Bishop Esterka, 714 524 0092.

### ***ADRESA MISIE / Redakce VĚSTNÍKU***

***Bishop Peter Esterka***

*344 Koch Avenue*

*Placentia, CA 92870*

*www.Czechchurch.org*

Check us out on FACEBOOK: CzechChurch in California

*Tel: (714) 524-0092*

*Fax: (714) 637-6789*

*PetaEst@aol.com*

#### **SAN DIEGO**

Předseda: Petr Peterka

(858) 755-1578

E-mail [petr@peterkafamily.com](mailto:petr@peterkafamily.com)

#### **LOS ANGELES**

Předseda: Otto Notzl

(714) 785-9929

E-mail [Ottonotzl@yahoo.com](mailto:Ottonotzl@yahoo.com)

Tajemník: Frank Blazek

(714)993-6963

E-mail [mblazek4121@sbcglobal.net](mailto:mblazek4121@sbcglobal.net)

#### **SAN FRANCISCO**

Předseda: Jan Dedek

(650) 321-9298

E-mail: [jandedek@comcast.net](mailto:jandedek@comcast.net)

Tajemník: Daniel Botcha

(415) 883-3974

E-mail: [daniel2czech@gmail.com](mailto:daniel2czech@gmail.com)

***VĚSTNÍK*** Vychází vždy na začátku měsíce

*Printing:* Minutemen Press, 1261 N Lakeview Avenue, Anaheim CA 92807

**KRAJANSKÉ OBCHODY A SLUŽBY**

*Jan A. Zemanek, Attorney*

714 617 5515

**YOUR AD HERE**

**INTERNATIONAL CARGO**  
Export Shipping, Packing and Crating

*Autos, Motorcycles, Boats, Trucks,  
Heavy Equipment & Commercial Cargo*

**International Moving Specialists**  
*Serving Czech Republic, Europe & the World Since 1987!*



[www.exship.com](http://www.exship.com)

**1-800-772-2080**

**MATTERN SAUSAGE**

4327 East Chapman Avenue  
Orange CA 92860  
714 639 3550

*Czech Mission parky headquarters*

**Dr. Joseph Burian**

**General Dentistry**  
*12665 Washington Blvd., Ste 107  
Los Angeles, CA 90066  
Phone: (310) 398-9012*

**MILAN'S GRILL**

1721 W Katella, Anaheim CA  
714 254 1940

*Closed Mondays*

[www.milansgrill.com](http://www.milansgrill.com)

**Travel Center**

**Long Beach—Jana 562.498.1280**  
*e-mail [veverka@aol.com](mailto:veverka@aol.com)*

**Santa Monica—Eva 310.396.8781**  
*[evaslovacek@verizon.net](mailto:evaslovacek@verizon.net)*

**California Photo Dreams**  
Wedding and portrait photography

**Vladimir Dostalek**  
951 256 7771

[californiaphotodreams@gmail.com](mailto:californiaphotodreams@gmail.com)  
[www.CaliforniaPhotoDreams.com](http://www.CaliforniaPhotoDreams.com)

**4 Simple Steps to Earn Money from  
the Czech Republic and Retire with  
a Secure Steady Income**

*For Information 888-943-9960*

**Stania Rensberger**

San Diego 619-296-3910  
[srensberger@gmail.com](mailto:srensberger@gmail.com)

*Please call our advertisers first  
when you have need of services,  
and thank them for their support  
of our Mission.*

**PASADENA BESEDA**

*Mluvte česky nebo slovensky ?  
Přijďte mezi nás, každou druhou  
sobotu v měsíci.*

*1 ~ 4 PM, 403 S First St.  
Arcadia CA 91106*

e-mail : [pasadenabeseda@gmail.com](mailto:pasadenabeseda@gmail.com)

**DARINE "DEE" KLEGA, SFR**

Short Sale & Foreclosure Resource  
Coldwell Banker Residential

**(818) 540-4088**  
[www.DeeKlega.com](http://www.DeeKlega.com)

**POLAM**

**Polam Federal Credit Union**

Your full-service Polish-American Federal  
Credit Union Since 1969

Savings • Checking • Loans • Debit/ATM  
VISA Credit Card • Online and Mobile Banking  
[www.polam.org](http://www.polam.org) • **800/404/5137**

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of  
services advertised on this page.*